

Lublin, dn. 8 maja 2017 r.

Nr sprawy: **AZP-240/K-p209/02/2017-210**

Wykonawcy wg rozdzielnika

Dotyczy postępowania konkursowego o wartości szacunkowej przekraczającej 209 000 EURO pn.: **Konkurs na opracowanie projektu rzeźbiarsko-architektonicznego projektu pomnika ks. Idziego Radziszewskiego.**

WYJAŚNIENIA I MODYFIKACJA TREŚCI REGULAMINU

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II z siedzibą w Lublinie, działając na podstawie rozdziału IV ust. 2 Regulaminu informuje, iż dokonuje wyjaśnień treści Regulaminu Konkursu w następujący sposób:

Pytanie 1

Czy lokalizacja wejścia do projektowanego XIV-piętrowego budynku przylegającego do skweru Arcybiskupa Józefa Żyćńskiego, pokazana w załączniku „Plan zagospodarowania skweru wraz z wizualizacją prowadzonej inwestycji” jest lokalizacją ostateczną i co za tym idzie, czy można odnosić się do tej lokalizacji podczas projektowania ciągów komunikacyjnych?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż dokument „Plan zagospodarowania skweru wraz z wizualizacją prowadzonej inwestycji” jest przedstawiony poglądowo i nie jest to dokument wiążący. Zgodnie z wytycznymi urbanistycznymi pkt 5) „zaleca się zachowanie istniejącej kompozycji alejek, przy czym nie jest to wymóg bezwzględny, dopuszcza się także ewentualne korekty przebiegu alejek, w szczególności w celu poprawy komunikacji i ewentualnego odpowiedniego ukształtowania ekspozycji planowanego pomnika, przy zachowaniu zasady nie usuwania drzew” oraz pkt 7) „zaleca się utrzymanie istniejącego układu alejek. Dopuszcza się korekty i zmiany wynikające z koncepcji planowanego pomnika lub mające na celu usprawnienie i poprawę komunikacji pieszej na terenie skweru i w odniesieniu do obszarów sąsiednich”.

1

Pytanie 2

Jak należy rozumieć układ alejek na terenie skweru Arcybiskupa Józefa Żyćńskiego, pokazany w załączniku „Plan zagospodarowania skweru wraz z wizualizacją prowadzonej inwestycji„? Czy taki układ jest wiążący?

Odpowiedź: Organizator podtrzymuje swoją odpowiedź w ramach pytania nr 1.

Pytanie 3

Czy w uzasadnionym kompozycyjnie przypadku, można zaproponować umieszczenie „pewnych elementów pomnika” poza terenem oznaczonym jako obszar wskazany do lokalizacji pomnika?

Odpowiedź: Organizator wskazuje, iż pomnik powinien znajdować się na obszarze wskazanym w wytycznych urbanistycznych – rysunek.

Pytanie 4

Czy do opracowania projektowego obowiązkowe jest wykonanie/dołączenie inwentaryzacji dendrologicznej wraz z gospodarką drzewostanem?

Odpowiedź: Organizator nie wymaga opracowania inwentaryzacji dendrologicznej wraz z gospodarką drzewostanem. Zakres ten nie stanowi przedmiotu konkursu.

Pytanie 5

Jak rozumieć zapis w wytycznych urbanistycznych w punkcie nr 5, który brzmi „... - nakazuje się zachowanie istniejącej zieleni wysokiej, w szczególności kolistej altany klonów w centralnej części skweru” w odniesieniu do punktu

numer 6 „... - należy w maksymalnym stopniu zachować zieleni wysoką z możliwością nasadzeń wymiennych i uzupełniających”? Czy w takim razie dopuszczalna jest wycinka zieleni wysokiej z wyjątkiem kolistej altany klonów?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż Uczestnicy mają obowiązek pozostawienia istniejącej zieleni wysokiej – kolistej altany klonów w 100%, natomiast w pozostałym zakresie zaleca się zachowanie zieleni wysokiej, przy czym w przypadkach uzasadnionych dopuszczalna jest wycinka zieleni wysokiej z wykonaniem nasadzeń wymiennych i uzupełniających.

Pytanie 6

Jak należy rozumieć zapis w regulaminie dotyczący kwoty przeznaczonej na realizację, w wysokości 390 tys. zł brutto, w odniesieniu do zakresu tej realizacji? W regulaminie istnieje informacja o tym, że wskazana kwota dotyczy zagospodarowania terenu położonego w granicach opracowania konkursowego. W decyzji o warunkach zabudowy widzimy granice terenu inwestycji oznaczone literami ABCD, obejmujące teren całego skweru. Czy zatem realizacja za 390 tys. zł dotyczy całego skweru, czy jedynie fragmentu oznaczonego jako obszar wskazany do lokalizacji pomnika?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż kwota ta dotyczy tylko przedmiotu konkursu jakim jest realizacja pomnika oraz zagospodarowania terenu położonego w granicach opracowania konkursowego, pozostały zakres nie stanowi przedmiotu niniejszego konkursu.

Pytanie 7

Czy Organizator dysponuje i udostępni materiały dotyczące projektowanego budynku hotelowego (znajdującego się w zachodniej części Skweru Arcybiskupa Życińskiego) - m.in. wizualizacje oraz rysunek elewacji wschodniej, która będzie stanowiła tło dla projektowanego pomnika?

Odpowiedź: Organizator nie dysponuje materiałami dotyczącymi projektowanej inwestycji.

2

Pytanie 8

(dot. Rozdz. XI pkt. 3.C.1 a i 1c):

Czy Organizator dopuszcza możliwość zastosowania innej skali przedstawienia modelu pomnika niż 1:5 dla całości (Rozdz. XI pkt. 3.C.1a) oraz/lub w przypadku tzw. "istotnego detalu" - skali innej niż 1:1 (Rozdz. XI pkt. 3.C.1c)?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż nie dopuszcza możliwości zastosowania innej skali niż wskazana w Regulaminie Konkursu. Zastosowanie odmiennej skali niż przedstawiona w Regulaminie Konkursu stanowi indywidualną decyzję autora pracy. Celem Konkursu jest wyłonienie wybitnego dzieła, a przedstawione przez Uczestników Konkursu prace powinny umożliwiać członkom Sądu Konkursowego na ich prawidłową ocenę.

Pytanie 9

(dot. Rozdz. XI pkt. 3.B.1 b i d):

Czy podpunkty b) i d) to nie to samo? Jak należy rozumieć "wizualizację w miejscach posadowienia pomnika" czy jako wizualizację przedstawiającą miejsce posadowienia (a tym samym i pomnik, więc punkty b i d można traktować jak jeden)? czy może chodzi o wizualizację z miejsca posadowienia, a więc od strony pomnika na teren wokół?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż w Rozdziale XI ust. 3 pkt B) ppkt 1) lit b) i lit d) chodzi o wizualizację miejsca posadowienia pomnika.

Pytanie 10

(dot. Rozdz. XI pkt. 3.B.b):

W przypadku wizualizacji/rysunków w perspektywie nie podaje się skali, a w pkt 3.B.b rozdz. XI regulaminu widnieje taki wymóg. Czy jest konieczny?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż zgodnie z wymaganiami rozdziału XI ust. 3 pkt B) ppkt b) Regulaminu wizualizację w miejscu posadowienia pomnika, przedstawiającą widoki minimum z dwóch stron z elementami małej architektury oraz sposobu kształtowania zieleni, itp. – należy sporządzić z podaniem skali do otoczenia.

Pytanie 11

Czy istnieje możliwość zastosowania innego materiału niż gips?

Odpowiedź: Organizator informuje, iż dopuszcza możliwość wykorzystania innego materiału z zastrzeżeniem, iż materiał ten musi być w kolorze białym, pozwalającym na ocenę formy proponowanego modelu.

Pytanie 12

Czy jeśli Uczestnik zamierza przedstawić koncepcję pomnika, którego jeden z rzeczywistych wymiarów ma mieć 20 metrów, to powinienem przedstawić model wielkości 4 metrów, z białego gipsu?

Zapisy regulaminu są obarczone poważną pomyłką, która może skutkować tym, że zobaczymy jedynie projekty pomników w skali nagrobków. Dlatego też dołączamy poniżej krótką notę dopełniającą pytanie.

„Uwagi do regulaminu konkursu dotyczące prezentacji rzeźbiarskiej projektu opisane:

w rozdziale XI, par. 3 (zakres rzeczowy opracowania pracy konkursowej), punkt C.

Sposób zredagowania tego punktu regulaminu rodzi przypuszczenie, że organizatorzy mają już pewne wyobrażenia kształtu i wielkości pomnika.

pkt a. ustala skalę 1:5 dla modelu pomnika.

Oznacza to, że gdyby pomnik miał długość np. 15m, to wymagany model miałby długość 3m. Jeśli ktoś z autorów widziałby bryłę wysokości np. 10m, oznaczałoby to, że model byłby wysoki na 2m. Kiedy wyobrażamy sobie pomnik jako figurę na cokole myślimy o wysokości od 5 do 10 metrów (przykłady : od Cypriana K. Norwida do Marii Curie-Skłodowskiej).

Sugerujemy, aby nie określać tu skali liczbowo ale poprzez wprowadzenie obok pomnika stojącej postaci ludzkiej, aby porównywać przyszły pomnik z wielkością człowieka. Da to lepsze odczucie skali przyszłego obiektu. Szczególnie, mając na względzie publiczną prezentację projektów, byłby to znacznie korzystniejszy sposób odbioru dzieła przez osoby nie radzące sobie z wyobrażaniem obiektów w różnych skalach. Patrząc zaś na model w połączeniu z ludzką sylwetką, odbiór odbywa się w podobny sposób jak oglądanie jakiejś sceny w telewizorze. Widz niczego nie musi w głowie przeliczać i niczego sobie wyobrażać, gdyż pomnik wraz stojącym obok człowiekiem staje się czytelną sceną. Liczbowe określanie skali stosuje się w rysunkach i modelach wykonawczych, zaś w prezentacjach buduje się percepcyjnie uchwytne sceny. Dotyczy to zarówno wizualizacji 2D jak i 3D. Można by zastosować tu wymóg wielkości kubatury, w której należało by zmieścić model np. 120x100x H100 cm. To rozwiązanie pozwoli organizatorom sprowadzić wszystkie modele do podobnej wielkości bez narzucania liczbowej skali. Zadaniem zaś autorów jest dobre pokazanie swej idei na makiecie określonej wielkości.

ppkt. c. wyraźnie sugeruje, że organizatorzy oczekują realistycznego portretu założyciela KUL-u. Co zatem miałby zrobić autor, zakładając skalę 1:1, jeśli miałby inny pomysł na pomnik. Tu również sugerowałbym rezygnację z liczbowego określania skali i pozostawienie autorom wyboru skali, ale zachowania wielkości obrysu do 80x80x80 cm. tegoż wybranego elementu.

Ostatnia uwaga. Wymóg niepatynowanego gipsu to stara XIX-to wieczna tradycja, kiedy z góry zakładano materiał realizacyjny np. brąz lub kamień. Wówczas panowało przekonanie, że ostateczna materia dzieła służy tylko trwałości, zaś walory artystyczne zawierają się wyłącznie w formie, w kształcie rzeźby. Dlatego jako normę przyjęto biały gips, który formę niejako wypręparowywał z materii. Ale sztuka XX wieku wynalazła tzw. ekspresję materii, której nie można pokazać w innej materii. Niezrównanym przykładem tego rodzaju ekspresji jest pomnik Zagłady w Bełżcu czy rzeźby Władysława Hasióra. Proponuję, aby to autorzy decydowali o materiale i wyglądzie modeli”.

Odpowiedź: Organizator informuje, iż nie dopuszcza możliwości zastosowania innej skali niż wskazana w Regulaminie Konkursu. Zastosowanie odmiennej skali niż przedstawiona w Regulaminie Konkursu stanowi indywidualną decyzję autora pracy. Celem Konkursu jest wyłonienie wybitnego dzieła, a przedstawione przez Uczestników Konkursu prace powinny umożliwiać członkom Sądu Konkursowego na ich prawidłową ocenę.

Ponadto Organizator informuje, iż model "istotnego detalu" dotyczy głównego elementu pomnika, w przypadku konieczności wykonania tak dużego modelu istnieje możliwość dostarczenia go w kawałkach i dokonania jego montażu w siedzibie Organizatora. Przy czym zastrzegamy, iż wskazane przez Uczestnika wymiary nie są spójne z obszarem zagospodarowania pomnika oraz wykraczają poza w/w obszar i w związku z tym proponowana przez Uczestnika koncepcja nie mogłaby być zrealizowana.

Ponadto Organizator Konkursu celem doprecyzowania zapisów Regulaminu Konkursu poniżej wprowadza następującą zmianę:

Jest: *Rozdział II ust. 3 pkt 2.* „Wzbogacenie przestrzeni miasta Lublina o dzieło artystyczne o charakterze oryginalnym, niepowtarzalnym i atrakcyjnym, zgodnym z otoczeniem materialnym i społecznym. W związku z tym przedstawione prace wykonane przez uczestników konkursu powinny:

- być realizacją potrzeby godnego uhonorowania i upamiętnienia ks. Idziego Radziszewskiego,
- harmonijnie wpisać się w krajobraz miasta, urbanistycznie i architektonicznie akcentując jeden z krańców głównej reprezentacyjnej ulicy Lublina,
- stworzyć kolejną wysokiej jakości przestrzeń publiczną, kompozycyjnie oraz funkcjonalnie powiązaną z istniejącą architekturą,
- w zakresie zagospodarowania przestrzennego – stworzyć węzłowy punkt kompozycji przestrzeni skweru z wykształconą dominantą rzeźbiarską, który w sposób maksymalnie efektywny - przy istniejących uwarunkowaniach - integruje otoczenie w sensie kompozycyjnym i funkcjonalnym”.

zastępuje się następująco: *Rozdział II ust. 3 pkt 2.* „Wzbogacenie przestrzeni miasta Lublina o dzieło artystyczne o charakterze oryginalnym, niepowtarzalnym i atrakcyjnym, zgodnym z otoczeniem materialnym i społecznym. W związku z tym przedstawione prace wykonane przez uczestników konkursu powinny:

- być realizacją potrzeby godnego uhonorowania i upamiętnienia ks. Idziego Radziszewskiego,
- harmonijnie wpisać się w krajobraz miasta, urbanistycznie i architektonicznie akcentując jeden z krańców głównej reprezentacyjnej ulicy Lublina,
- stworzyć **w Lublinie** kolejną wysokiej jakości przestrzeń publiczną – **atrakcyjne miejsce spotkań i spędzania czasu**, kompozycyjnie oraz funkcjonalnie powiązaną z istniejącą architekturą,
- w zakresie zagospodarowania przestrzennego – stworzyć węzłowy punkt kompozycji przestrzeni skweru z wykształconą dominantą rzeźbiarską, który w sposób maksymalnie efektywny - przy istniejących uwarunkowaniach - integruje otoczenie w sensie kompozycyjnym i funkcjonalnym.”

4

Rektor

Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II

ks. prof. dr hab. Antoni Dębiński